

# مِنْ زَمِنِ التَّوْهِيجِ بِكَوْرِي



رئيس مجلس الادارة رئيس التحرير

فخري كورى

- العدد (2527) السنة التاسعة

الخميس (5) تموز 2012

12

زهور حسين والحان

عباس جميل



# عباس جميل



RFE/RL

# عباس جميل.. استاذ جيل

**طالب القرغولي**

واسعة في جانب الموروث، ما جعله يمتلك تميزاً وخصوصية في الحانة. في كل مرحلة عمرية من حياة الراحل الكبير كان يتعامل بأشكال فنية وموسيقية مختلفة، لكنها لا تغادر الموروث ولا تنفصل عنه.

ان اهم هذه البصمات هي في الانجان التي قدمها الفنان عباس جميل الذي كان اول اكاديمي يتعامل مع المقام العراقي بطريقة اكاديمية وذكية، ثم يسجل للراحل الكبير انه انتقل بالمقام العراقي من المدينة الى الريف والدابية وتعامل مع الموروث بالحان جديدة.

كان استاذاً جليلاً، واستاذاً كبيراً للكثير من الفنانين العراقيين، وتحتاج الى فترة من الصحوة لتعويض هذه الخسارات الكبيرة في المشهد الفني التي كان الفنان الكبير عباس جميل اخر أستاذته.

القيت الكلمة في تأبين عباس جميل ٢٠٠٦

واحدة من القصائد العراقية: هنا. كان يقرن على القمر الاخضر ان ينزل ضيفاً حيث الليل البغدادي.. طول.. يطول.. يطول ولا تتغاضى الاوتار

وعباس جميل يقيم طقوس الشجن الابيض بمقام اللامي لا يفتني ببحث عن من رحلوا يسأل عن غادر من الأهل عن الدار

ان عباس جميل كان يشكل عموداً من اعمدة الفن العراقي الحديث، ويحمل مواصفات جديدة في الثقافية الموسيقية، كان فناناً من طراز خاص يمتلك القدرة على التعبير والتطور، وهذه سمات لا يملکها اي فنان، فقد كان الراحل قادر على التعامل مع كل متطلبات العصر.

Abbas جمال كان يملك ثقافة موسيقية

Abbas جميل ليس اسماً عادياً في المشهد الفني والموسيقى العراقي، وبعد رحيل محمد القبنجي ويوسف عمر، بقي عباس جميل هرماً كبيراً من اهرامات الفن العراقي الذي قدم للدنيا اجمل الالحان واكتراها دفناً.

وب الرحيل فإن الفنانين العراقيين خسروا رائداً كبيراً، ليس من السهولة تعويضه، خاصة أن رحيله يأتي بعد رحيل عدد من الفنانين الكبار امثال محمد نوشري ويسين الرواوى ورضا علي وسعدي الحلى وحسين قدوري الذين قدموا للاغنیة العراقية مذاقاً مختلفاً.

وفي الحديث عن عباس جميل فإن شجون المقام العراقي تتدفق إلى شرائين عشاقه بدون مقدمات، منحازاً إلى الطرب الأصيل دائماً.

واحدة من الخسارات الكبيرة، يمكن ان نصف رحيله، حيثدخل اسم عباس جميل الذاكرة الشعبية من اوسع ابوابها، وكان حاضراً بقامته العالمية في

# عباس جميل

## حفلة موسيقية مدهشة..

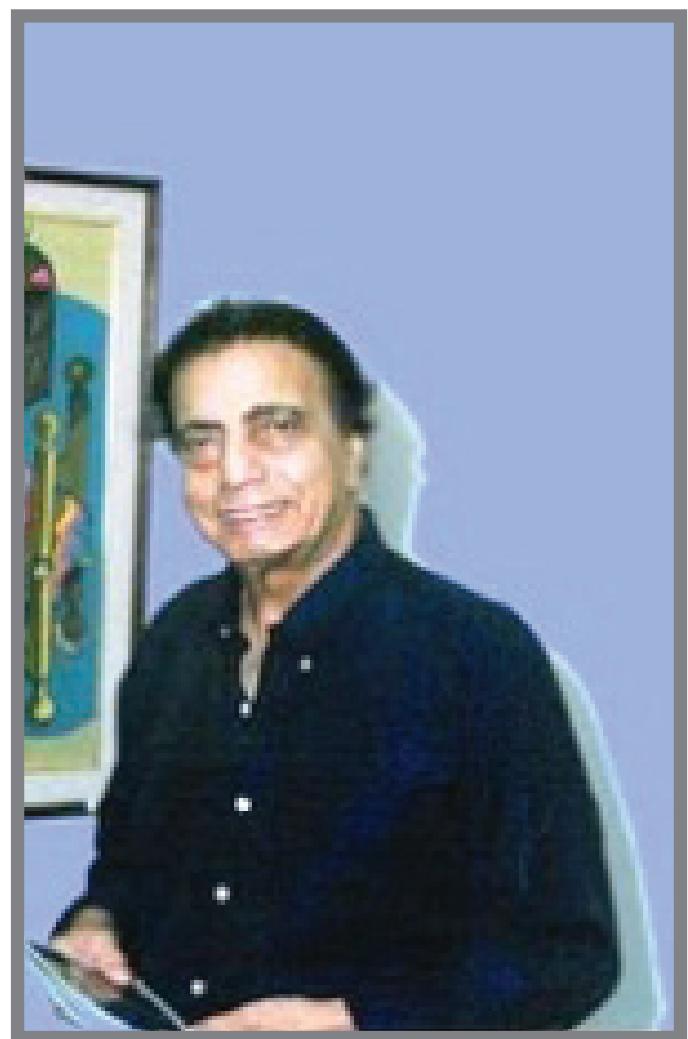
كاظم السيد علي

يمتلك الموسيقار الكبير وعميد الأغنية العراقية عباس جميل تاريخيا فنيا حافلا بالإنجازات اللحنية والنممية على امتداد أكثر من نصف قرن.. قدم فيه بما هو جميل إلى الذائقة العراقية من خلال عطائه الراهن الذي نهله من واقعها المعاش بهمومه وأماله وطموحاته ولا زالت عالقة في ذاكرة الناس تؤدي فيهم الحنين لجماليتها الحسية لكونه لم يطبع الحانه (أنا غريبة)، فاتسمت بطابعه المحلي البغدادي الأصيل.

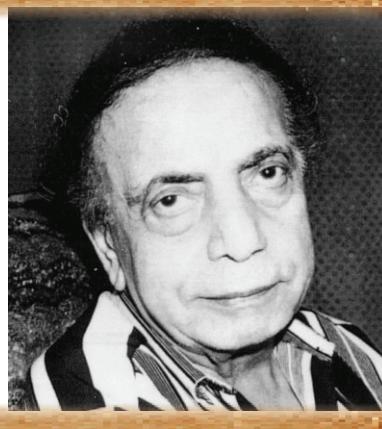
والمذوقين للغناء العراقي الأصيل.. لقد أدى عباس جميل أكثر أحانه بصوته لكونه يمتلك صوتاً جميلاً منذ صباح فكان الطالب الوحيد الذي يختارونه لقراءة التشييد عند رفع العلم في ساحة المدرسة صباح كل يوم لكونه كان طالباً نموذجياً في ملبيه ودروسيه. فمنذ ذلك اليوم شجعه زملائه وأساتذته على حلاوة صوته.. وأنه يصلح للغناء.. مما حدا به إلى أن يستمع إلى أصوات كبار الفنانين العرب من خلال أفلامهم التي كانت تعرض في دور السينما في بغداد وخاصة أم كلثوم ومحمد عبد الوهاب ورياض السنباطي وفريد الأطرش.. فأخذ يحفظ أغانيهم جميعاً مما أحسن بأن هذه الأغاني قريبة إلى صوته.. مما أخذ شغفه بهذه المختمار الجميل.. حتى تعلم رويداً رويداً أصول المقام وأنغامه المتعددة من خلال سماعه لمحمد القبنجي وحسن خيوكه.. والبياتي عبد الهادي واستمع كذلك للغناء الريفي الأصيل.. الذي كان يؤديه المطرب الكبير الطورجاوي عبد الأمير وتعلم منه أطواره الجميلة.. وبعد أن نمت عنده الرغبة الشديدة للدخول مجال الفن.. فقد عزم على ذلك ودخل لدرس الموسيقى دراسة علمية في المعهد المذكور حيث تعلم الضرب على العود وتعلم أصول الموسيقى الغربية والصوفيق هذا وقد نال الفنان المبدع أوسمة كثيرة منها لقب (موسيقار) منحته له الجامعة العربية في احتفال أقيم له بها الخصوص في القاهرة عام ١٩٩٥ وقبل رحيله كرم من قبل اتحاد ديوان الشرق وقدم له وسام الإبداع الشعافي.

وأخيراً لا بد من القول: أن رحيل عباس جميل عام ٢٠٠٦ شكل خسارة كبيرة وفادحة لفنون الفن العراقي الأصيل.. لأنه طاقة مدهشة وعقلية موسيقية لم تكرر

وهذا هو السبب الرئيسي التي جعلها في أذهانهم ووجدهم ونكرياتهم منذ الأربعينيات كما في أغانيه (عليمن يا كلب تعتب عليمن) و(بسكتون اون بسكوت) وكل هذا جعل من عباس جميل يتعزز في هذا المختمار الرحب عن اقرأنه الملحنين في تلك الحقبة. وتتألق اسمه في سماء الأغنية العراقية حتى بلغ رصيده أكثر من (٤٠٠) أغنية (بغدادية+ريفية) التي من خلالها برع الكثير من المطربين والمطربات بأصواتهم الحقيقة الجميلة فلحن لزهور حسين أكثر من (٦٠) أغنية منها (غريبة من بعد عينج ييمه) و(يم عيون حراكه) و(جييت يهل الهوه) والسبب الذي جعله يلحظ أكثر أعماله لزهور وانسجامه معها يقول في أحد لقاءاته عنه (فقد كانت تربطني بزهور حسين علاقة روحية حميمة.. وهذا ما جعلني انسجم معها في اللحن الذي أقدمه لها) وفائدة نزهت أغنية (يا كاتم الأسرار) ولعفيفة اسكندر (يا كلبي) ولوحيدة خليل ونادية حمدي وعبد الرحمن خضر حتى لحن لأغلب مطرب بي الريف أمثال (وحيدة خليل): لاغنيتها الشهيرة (جاوين أهلاًنا) كما لحن للمطرب داخل حسن (يا طبيب أصواب دلالي كلف) وكذلك لعبد محمد وشهيد كريم و(امي) لسعدهن جابر ولعيبة توفيق وأحلام وهبي وصبيحة إبراهيم وزعيمه توفيق والمطربين العرب.. أمثال ليلي عبد العزيز و Abbas drori من الكويت وليلي حلمي من مصر وسلامة من لبنان لقد كان المحن الكبير عباس جميل حريصاً منذ بدايته على التعامل مع أصوات ذو نكهة عراقية أصيلة.. غير مفتولة.. تتفاعل مع الكلمة واللحن.. كما وجدها عند المطرب والمطربات التي لحن لهم أحانه الجميلة.. وكانت تلك الأصوات أنفة الذكر حريصة أشد الحرث على ما تقدمه للمتلقيين..



العدد (2527)  
السنة التاسعة -  
الخميس (٥) تموز  
٢٠١٢



# عباس جميل والغنـية الـبغـدادـية

ثم يعرج الفنان عباس جميل في حديثه عن المطربة مائدة نزهـتـ فـيـ قـوـلـ: فيـ بـداـيـةـ عـامـ ١٩٥٤ـ شـدـنـىـ صـوتـ المـطـرـبـةـ مـائـدـةـ فـاحـنـتـ لهاـ اـولـ اـغـانـيـهاـ لـلـسـيـنـماـ فـيـ فـلـمـ «ـالـدـكـتـورـ حـسـنـ»ـ حيثـ حقـقـتـ نـجـاحـ كـبـيرـاـ وبـشـكـلـ سـرـيعـ لـلـغاـيـةـ،ـ وـكـانـتـ الـاغـنـيـةـ جـانـيـ منـ حـسـنـ مـكـتـوبـ وـيـاهـاـ الفـرـحـ مـصـحـوبـ.

وقتها لم تكن مائدة قد قدمت اغاني من الاذاعة فسبقني في استخدام صوتها لاذاعة احمد الخليل، حيث لحن لها اغنية «اصيحن او والتوبة» لكنني سرعان ما لحت لها اغنية تختلف في طريقتها عن الطريقة التي لحن فيها «احمد الخليل» فكانت اغنية «ياكات الاسرار» وقد وضع كلماتها على جلال وقد لحت الاغنية من مقام سليمان وكان جديدا على صوتها، فادته بشكل رائع، ثم لحت لها فيما بعد وحتى الان: وكذلك اغنية يا عراقي..

## \*الفنان يحترم نفسه

ويعود الفنان عباس جميل، فيحدثنا عن الايام الاولى عن فترة الخمسينيات وكيف كان الناس ينظرون للفنان فيقول: كان الفترة الزمنية الاولى لدخوله الساحة تلحينا وغناء..

كانت فترة صعبة جدا، كان الفن يحترمه الفنانون فقط، اي ان الفنان يحترم نفسه فقط. فكنا لا نجد من يقول هذا الفنان «فلان» او المطرب «فلان» او الملحن «فلان» حتى كلمة «التلحين» لم تكن الكلمة يتعارف عليها احد. فعندما كانت الاغنية تذاع حية لا يذكر المذيع اسم الملحن «اللهـمـ الاـ اـذاـ كانـ صـاحـبـهـ اوـ...ـ انـ يـضـعـفـ عـلـيـهـ الـملـحنـ بـالـقوـةـ».

ليس هذا فقط، تصور عندما كان الملحن يقدم لحنه لاذاعة، يسأل عن اسم المطربة التي ستغنى اللحن تاركين كل الامور الاخرى التي تضمن نجاح الاغنية للمكانة التي تنتفع بها المطربة، وقتذاك! اي ان المطربة كانت كل شيء في المسألة..اما الملحن فلم يكن يتمكن حتى من اخذ الجزء القليل منه حق ادبى!

## \*التحول

وبعد ثورة ١٤ تموز عام ١٩٥٨ والحدث للفنان عباس جميل، بدأ التحول الغنائي والموسيقي من الاغنية العاطفية الى الاغنية الوطنية التي كان الملحن العراقي لا يمتلك

«اخاف احجي وعلى الناس شيكولون». فانتشرت هذه الاغنية انتشارا واسعا، وحققت نجاحا شعبيا، وذلك لخفة ايقاعها، وسرعة فهم الكلام المصحوب مع الموسيقى العراقية الاصيلة.

ومع ذلك، فقد وجدت في نفسى حاجة الى نهل الكثير من مناهل الفن في مجال الموسيقى وان تكون ملما بشئون الموسيقى على وجه العموم. فدخلت عهد الفنون الجميلة للسنة الدراسية ١٩٥١-١٩٥٢، فدرست على يد الاستاذ سلمان شكر سنة واحدة، وعلى يد الاستاذ المرحوم منير بشير، لأن الدراسة كانت وقتها في المعهد سبع سنوات.. فتخرجت بدرجة شرف.. وعيت معلما للنشيد في احدى المدارس الابتدائية.

في هذه المرحلة بدأت التلحين، بعد نجاح التجربة الاولى وكانت الحن اغنية

التي تتوفّر فيها شروط النغمة العراقية الاصيلة.... فلتحت لزهور حسين اغاني كثيرة هي: غريبة من بعد عينج يايمه جيـتـ يـاـ اـهـلـ الـهـوـيـ

يم عيون حرابة انى اللي اريد احجي كما ولحت اغنية «جاوين اهلـهـ» للفنانة وحيدة خليل وكذلك اغنية «على بالي ابد ما جان فركاك».

وعين بعين على الشاطئ تلاكيـهـ». ولوـحـنـتـ سـلـيـمـةـ مرـادـ اـغـنـيـةـ «ـيـاـيمـهـ ثـارـيـ»ـ هـوـايـ اـمـاـ عـفـيـقـةـ اـسـكـنـدـرـ،ـ فـدـ لـحـنـتـ لهاـ:

«ـعـلـىـ عـنـادـكـ»ـ طـولـاـ تـمـشـيـ وـرـىـ اللـىـ يـضـحـكـ»ـ.

وكانت اول تجربة لي في مجال تلحين الاغنية الريفية، هي اغنية لداخل حسن عنوانها:

«ـيـاـ طـبـبـ صـوـابـ دـلـيـ كـلـ لـتـجـمـهـ بـحـطـةـ السـمـاعـةـ»ـ.

لقد اهتممت وانا الحن هذه الاغاني، وكما اشرت الى ذلك قبل قليل، الخروج بالاغنية العراقية بالصيغة الفنية الصحيحة لها، واول صوت اعتنقت عليه في ذلك هو صوت المطربة الراحلة «زهور حسين».

اما وحيدة خليل فان صوتها يمثل الاغنية الريفية الصحيحة، فيما يمثل صوت سليمية مراد اللهجة البغدادية الاصيلة.. ونسأل ابو طارق عن صوت عفيفه اسكندر، فيقول:

لقد تمثلت اغاني «عفيفه» بالظل الغنائي

الخفيف، وكان له وقع في قلوب الناس.

ـ مـائـدـةـ نـزـهـتـ

ـ وـ الدـكـتـورـ حـسـنـ..ـ

## رئيس عرقاء سرية!

## \*روح الشهيد

ويسترسل الفنان عباس جميل في حديثه عن بداياته الفنية قائلاً: في عام ١٩٤٨ كانت بداياتي مع الفن حيث توجه الجيش العراقي الى فلسطين للذوذ عن تربة فلسطين الحبيبة، وقد شكلت وقتها فرقة للترفيه عن الجيش وبشارف ضباط كان من بينهم المتقاعد «منير الذويب» الذي عمل محاميا فيما بعد، حيث كتب لي اول أغنية وطنية تذاع عن الجندي، وبعنوان «روح الشهيد» والتي مطلعها:

«ـاـنـاـ لـازـلـ حـيـاـ اـشـارـكـمـ فـمـاـ هـذـيـ الدـمـوـعـ وـعـالـمـ هـذـاـ حـزـنـ قـدـ ضـمـمـتـ سـادـرـةـ الضـلـوـعـ لـمـ السـوـادـ؟ـ لـمـ الـبـخـورـ،ـ لـمـ الدـمـوـعـ لـمـ الشـمـوـعـ،ـ اـنـاـ مـثـلـكـ لـاـيـشـنـيـ عـزـمـيـ فـيـطـوـيـنـيـ الـخـنـوـعـ»ـ.

ولقد تعاطفت الجماهير المتاججة المشاعر

وقتها مع الاغنية، وكانت تغنى في سوق

المعارك في فلسطين.

ومن هنا وجدت اشياء كثيرة يجب علي تحقيقها وكان في مقدمة هذه الاشياء واقربها الى روحى «الفن الموسيقى» والذي هو برأيي يلعب دورا كبيرا في تأجيج الروح الوطنية لبناء الشعب وتأجيج حماسة الجندي في ساحات القتال.

فيبدأ دروس الموسيقى دراسة علمية على يد الاستاذ «روحى الخماش» وعلى مدى سنتين، تعلمت فيها اصول كتابة النوتة الموسيقية واصول العزف على الله العود. ثم تلأمذت بعد ذلك على ابرز مدرسي المقامات العراقية في بغداد هما الاستاذان حسن خيوكة وعبد الهادي البياتي.

## \*مرحلة التلحين

### والتجربة الاولى:

ويدين ابو طارق بينه وبين نفسه، وكما تقف الشعارات التي تسمى في رأس الصلع وقف شعر رأسى متضورا انه اكتفى بالحديث الى هذا الحد، ولكنه ضحك وقال لي بعد ان سأله «لا.. اريد اخذ نفس شوية»!

ثم اضاف: اتجهت بعد ذلك الى مرحلة التلحين للاحنية العراقية التي كانت «تلوب» وقتها تحت الر Hod الموسقي القديم، اي الایقاع التقليد «فلحت اول اغنية «كتجربة» للفنانة الراحلة زهور حسين وكان مطلعها:

عرف عن الفنان عباس جميل، اضافة الى حلاوة الصوت، وموهبة الابداع في مجال الموسيقى والتألحين، بحلاوة المجلس، وطلاوة الحديث وسرعة البديهة ولطافة التكتلة، وحفظ الشعر، فذاكرة ابي طارق شريط حافل يحفظ مسيرته الفنية المعطاء كل دقائقها، حلوها ومرها، سعيداً ومؤلماً».

ويحتفظ ايضاً بأخبار الفنانين الذين تعامل معهم، وتعاطفوا عليهم، والظروف التي واجهتهم في بدايات حياتهم الفنية. وقد جمعتني المصادفة ذات مرة، بالفنان المبدع عباس جميل فدار بيبي وبيبي حديث طويل.. فكان فيها ما دعاني لان اسجل بعضه لاقديه الى القراء والمعجبين بعطاء عباس جميل، لانه يمثل تاريخاً لحقيقة فنية حافلة.. ليس بالنسبة لمسيرة عباس جميل، فحسب، وإنما لمسيرة الفن في العراق. فالتاريخ إنما هو حصيلة جهد الأفراد مجتمعـاً.. و Abbas جميل هو مفردة مضيئة، يصطف إلى جانب المفردات المبدعة، التي تكون بمجملها، التاريخ الفني في بلدنا الحبيب «العراق».

## البداية والمدرسة الدولية

قال الفنان عباس جميل:

قبلت في السادسة عشرة طالبا في مدرسة ضباط الصف المهنـينـ بعد النجاح من المرحلة الابتدائية في الكلية العسكرية حيث تحصلت مدربا على الاسلحة والرياضة العنيفة.. وكان الفن وقتها يسري في دمي..

وقد قضيت في الكلية العسكرية اجمل سنـي عمرـيـ منـ عامـيـ ١٩٤١ـ ١٩٥٦ـ وأـنـيـ لـاعـنـزـ كلـ الـاعـتـزاـزـ بـتـلـكـ الـفـتـرـةـ مـنـ حـيـاتـيـ وـفـاـخـرـ بهاـ كـلـ الـفـخـرـ..ـ لـانـتـيـ درـبـتـ العـدـيدـ مـنـ الدـورـاتـ الـتـيـ خـرـجـتـ ضـبـاطـ مـعـتـازـينـ..ـ

وقد كانه الجيش مدرسة ضخمة بالنسبة لي وبالنسبة للكثير من عرفته، لانها تخلق رجال اشداء، لا يهابون الموت، يحملون نفوس ابية شامخة، وقلوباً رحيمة رؤوفة، وثقافة اجتماعية وعلمية، سواء من خلال الدروس او الالقاء بالرفاق التلاميذ الذين قد تختلف ميلوهم وهو اياتهم بالنسبة للعلم والثقافة والادب والشعر، ولكنهم يلتقطون في نقطة أساسية مهمة هي «حب الوطن» ومن طريق ما اذكره في هذه العجالـةـ،ـ اـنـيـ عـوـقـبـتـ بـخـمـسـ اـيـامـ قـطـعـ رـاتـبـ..ـ لـانـتـيـ كـنـتـ اـعـزـ ذـاتـ مـرـةـ،ـ وـفـيـ وـقـتـ الاـسـتـراـحةـ عـلـىـ الـعـوـدـ فـسـمـعـ اـمـرـ الكلـيـةـ صـوتـ العـوـدـ..ـ وـعـاقـبـنـيـ وـكـانـتـ رـتـبـتـيـ فـيـ ذـلـكـ الـوقـتـ



بجمهور غفير، والبذخ على اوجه.. قدمنا بعض الاغاني وخلال فترة الاستراحة.. سألت عيد ميلاد من هذا العيد الذي ازدحمت العوائل فيه هذا الازدحام وبلغ البذخ فيه مالم اره من قبل في اعياد مماثلة.. فسألت احدهم: ايمن المحروس الذي تختلفون بعدد ميلاده؟!

وهنا رمفي الرجل بنظرة غريبة وقال: المتر صورته على علب واغلفة الجكليت! قلت: لا والله لم انتبه..

فذهب الرجل وجاعني بجكليته فرأيت على الغلاف «صورة كلب».. فدهشت وقلت له: هذه صورة كلب؟! قال: نعم فالليوم هي ذكرى عيد ميلاده الثالث ولقد احتفلت به السيدة صاحبته لانها تحبه كثيراً ومن يومها لم احضر حفل عيد ميلاد احد، من الذين لا اعرفهم خوفاً ان يطلع مثل ما طلع!!

واذكر ايضاً انتي بعد ان لحتت اغنية «غريبة» من بعد عينچ يايمه عام ١٩٥٦ لزهور حسين، تقرر تقديمها من الاذاعة وعلى الهواء وكانت اقود الفرقة الموسيقية، لم تكن زهور قد حفظت الاغنية جيداً.. فسجلتها على الورقة وامسكت الورقة بيدها، وعندما بدأت الغناء كانت تبكي لكلمات الاغنية المؤثرة، حتى وصلت الى المقطع الثاني، فارادت ان تجفف دموعها فطارت الورقة الى تحت الكرسي الذي يجلس عليه عازف القانون... فذهببت بسرعه وسحببت الكرسي بعد ان نهض عازف القانون من عليه.. واخذت الورقة واعطيتها لزهور.. بكل هدوء.

وتتصور عازف القانون انتي اعدت الكرسي الى مكانه فعندما اراد الجلوس هوى على الارض وصرخ: «اويلي انكسس ظهري».. وانكسس القانون، فسمع الناس صوته من الراديو مباشرة حتى ان بعضهم اتصل وهو يقول: «هاري شكو حفلة غنائية لو معركة»!

مجلة الاذاعة والتلفزيون في حزيران عام ١٩٧٧ .. اجراء يحيى ادريس



زهرور حسين

لشهر المغنين والموسيقيين العراقيين كانت الحانى تذاع من التلفزيون عدة مرات كل يوم من خلال اغاني بعض المطربات بينما «الجماعة» تذاع اغانיהם من الاذاعة! واذا كنت تريدين بعض المفارقات فأقول:

ذات مرة كنت في احد البلدان وقد طلب مني ان اسجل اغنية في صباح اليوم التالي فوافقت وفي الليلة نفسها عثرت ووقيعت

فانكسس السن الامامي في فكي، فراجعت طبيباً لكي يضع سناً اصطناعياً لي، لانه لايجوز ان اظهر على شاشة التلفزيون وسني مكسور.. وبعد ان ركب الطبيب السن الاصطناعي، اخذ اجر اقدره خمسون ديناراً عراقياً وذهبت الى استوديو التلفزيون وسجلت الاغنية في الموعد المحدد...

وبعد ان خرجت سلموني اجرور تسجيل الاغنية وكان قدره خمسون ديناراً عراقياً! ايضاً.. وهذا ما جعلني الحن للمطربات، وقد عانى الجميع بعد افتتاح محطة التلفزيون فكان ادارة المحطة كانت تفضل

تجربة فيها.. لقد قلت لشاعر غنائي: ماذا تقول ونحن في صبيحة الثورة؟! قال: ماذا اقول!! قلت وبعد ان اذهلني جوابه: «صوت الشعب يا جي بشنا يناديك ذخر للعرب الله يخليك».

قدمت الاغنية، ثم كتب لي الشاعر علي جلال اغنية «فتحنا باب الحرية» واستمررت في تلحين الاغاني الوطنية الا انتي فوجئت في ٦ كانون الاول عام ١٩٥٨ برفض أغنية «صوت الشعب» وحوسبيت عليها، فتوقفت عن تلحين تلك الاغاني في ظرف كان يستحق ان اتوقف فيه.. لأن مرحلة الثورة حادت عن طريقها! فاختارت افکر في عطاء جديد.. تتحكم فيه الانغام المتعددة والتوزيع الهارموني، فتطرقت الى الاغنية الموزعة وكانت في مقدمة هذه الاغاني اغنية «جاوين اهلنة» التي وزعها الدكتور الجيكي «كوبتسا» ووجدت في هذا التوزيع الجديد، وهذا الخط الجديد، انه ذو تأثير لدى جمهور المستمعين.. فسرت على هذا الاتجاه وكتت احث اخوانى الملحنين للسير في هذا الخط الموسيقى الذي يرفع من مستوى التذوق الى درجة احسن.. ومن بعدها قمت بسفرات الى كل من مصر والجزائر وتونس والبحرين والكويت وشمال افريقيا وذكى جيكوسلوفاكيا والمانيا ولندن وقدمت العشرات من الاعمال لاذاعتها..

كما زرت بلدان الخليج العربي ووضعت اكثر من ٨٠ اغنية باصوات المطربات العراقيات وكانت في مقدمتهن مليئة توقيق.. وغادة سالم، هناء، انوار عبد الوهاب، مائدة نزهت، وعفيفة اسكندر.

ثم اتخذت لي خطأ في مكتبة الكويت كمفن للمقام العراقي بالطرق العلمية المبنية «كملن» واقتضى بذلك بان المقام العراقي عندما يكرر بصوتي يكرر بالمرحلة الاعلى، اي انه أصبح ضمن اطار موسيقي ثابت غير قابل للتغيير.

اما بالنسبة للاعمال التي قمت بها فنياً فقد كلفني الاستاذ محمد القبانجي وعبد الامير الطويرجاوي، وحسن داود، وحسن خيوكه.. وهناك اعمال كثيرة اخرى لايسع المجال لذكرها الان..

### \*مفارقات

قلت للفنان عباس جميل: في حياة كل انسان مفارقات لاتعد ولا تحصى، فعسى ان يكون لنا في هذا اللقاء حصة منها، وقبل ان تحدثنا عن بعضها، هل تحدثنا عن سر تلحينك «للمطربات» دون المطربين؟! فيضحك ابو طارق ويقول: بصراحة كان اغلب المطربين يلحنون لأنفسهم.. احمد الخليل يلحن نفسه.. وبيحيى حمدي ومحمد عبد المحسن ومحمد كريم يلحنون لأنفسهم ايضاً.. وهذا ما جعلني الحن للمطربات، وقد عانى الجميع بعد افتتاح محطة التلفزيون فكان ادارة المحطة كانت تفضل

# Abbas Jemil: مائدة نزهت.. صوت غنائي نادر



مائدة نزهت

السيد، واغنية (ياشاغلنی) للشاعر احمد رامي ولحن جميل بشير، اغنية (حب الناس) لمحمد عمران، ولحن عبد الفتاح حلمي، ومن الحان رضا علي، اغنية (حمد يا حمود) التي كتبها خرzel مهدي، واغنية أخرى لحنها محمد عبد المجيد وكتبها كريم العماري، (شوکنه) وكذلك اغنية (لا تعتذر) لخليل الخوري، ولحن سالم حسین، اغنية (حلم اخضر) لمحمد هاشم، ولحن عباس جميل واغاني أخرى ايضا من الحان ياسين الراوي مثل اغنية (يوم الفرج) لغازي جميل، واغنية (دور بينما يا عشك) لزهرير الدجيلي، واغنية (رد الحبيب) لعلي الربيعي، واغنية أخرى (سنبل الديرة)، التي كتبها كريم العماري، واوبريت غنائي من الحان محمد جواد اموری، واغنية (نعم) لحن عبد الجبار الدراجي، واغنية (لا بأس يا ترف) لعوض دوخی، واغنية (لا يا هو) لكافظ عبد الجبار، ولحن طالب القرغولي، واغنية (حنان عيونك) لحامد العبيدي، ولحن جميل سليم، ومن الحان احمد الخليل، اغنية (هلها يومولي الها) لكافظ العبوسي، واغنية (عالی الجبل) لعبد الجبار العاشر، واغنية أخرى وانا المحروم لطالب خضر، ولحن جمال جلال، وقصيدة الفارابي الشوق والالم لحنها سالم حسین، واغنية (الحاصودة) لذيب كرار، لحنها كوب حمزة، واغنية (ندر) لعلي الحلبي، ولحن عبد الحسين السماوي، واوبريت غنائي لناظم نعيم، اغنية بقىا في لحسن نعمة العبيدي، لحن عبد الكريم بدر، واغنية (بسائر المني) لصاحب خليل، ولحن خرzel فاضل، والحان كثيرة لو نجيكم لرشيد حميد ولحن خرzel فاضل، والحان كثيرة اخري نرى فيها السيدة مائدة نزهت تكافح في سبيل نجاحات تلو نجاحات ومن اجل تحقيق ذاتها، فهي تريد ان تكون قريبة دائما من المجتمع، من الجمهور.. انه لشيء جميل ان تستمع الى اغنية تتضمن دلائل كثيرة من ترابط وتماسك ومحبة المجتمع، دون الحاجة الى مناقشتها وخير مثال لنا اغنتها - تجونة لو نجيكم.

وفي اغنية (لا يا هو) التي كتبها كافظ عبد الجبار ولحنها طالب القرغولي، تلاحظ انتقالة واضحة في التعبير الإدائية تطغى بالفرح والغزل وهي توحى فعلا بانتقالة لاغانيها من اجواء السنتيات الى اجواء السبعينيات.

مرة اخرى نستطيع ان نلاحظ في اغنية (حولون) من كلمات غازى مجید ولحن ياسين محمد الراوي، ذلك التغيير الذي يوحى بسرعة الحياة في العقد السبعيني التي بدأ اكثر من السابق.. ذلك التغيير الذي يظهر علاقة مائدة نزهت بالجمهور.. نوع من العلاقات المحفزة للتطور والتفاعل الحقيقي.. وفيها نحس ان الامر هو في الاساس اكبر من نجاح اغنية.. وقد يكون لهذه العلاقة الخمينية بين الفنان والجمهور في طبيعة الارتفاع بالغناء العراقي عموما وبالنتيجة تكون النجاحات كبيرة.. فاغاني مائدة نزهت توحى لذا دائما بافكار وجماليات متقاللة مليئة بالحياة.. ان اغانيها بصورة عامـة في العقد السبعيني انتقل من حالة الى اخرى، من ظروف الاجواء المضطربة في السياسية والاقتصاد والمجتمع الى ظروف اوحت منذ البداية باستقرار واضح في هذه التواхи، الى الرغبة والتخلص من ظروف الانفعال الدائم.. الى التخلص من كل ذلك..

من حوار اجراه الصحفي فؤاد العبوسي مع الفنان الراحل ونشر في صحيفة العراق

(فدت بناحين اول اغنية مائدة نزهت قبل ان تغنى لاذاعة هي (جاني من حسن مكتوب) ضمن فلم دكتور حسن ربما كانت طريقها لاذاعة، بعدها غنت من الحانى يا كاتم الاسرار)

اغنية البصرة التي كتب كلماتها فتاة دجلة واغنية بلي تريدون الهوى التي كتبها اسماعيل الخطيب واغنية يا سمر التي كتب كلماتها الشاعر عبد المجيد الملا واغنية فديوم كلمات طالب القيسى. واغنية كالو حلو التي كتبها ابراهيم احمد واغنية اسال كلب اليهوak لناصر التميمي. تعتبر الالحان التي اعطتها الفنان وديع خوندة مائدة نزهت قبل وبعد زواجه منها بقليل انعطاف جديد في مسار الاغنية الحديثة في بنائها اللحنى من حيث تنوع الكوبليهات مع الذهب، وهو يبين لنا ايضا خلجان كتاب الاغانى هذه، وهكذا كانت مائدة نزهت سيدة الموقف في حصيلة النتائج التي استطاعت ان تغير عن مشاعر الملحن والكاتب معا، وهكذا كان الاتفاق التعبيري لمجموعهم.. ومن هذه الاغانى مثلا اغنية يم الفستان الاحمر التي كتب كلماتها الشاعر عبد المجيد الملا واغنية - احبك لا - التي كتبها اسماعيل الخطيب واغنية تجونة لو نجيكم من كلمات رشيد حميد واغنية تالياها وياك التي كتبها امل سامي واغنية نسمات رومبا وسامبا بغداد التي كتبها حسن نعمة العبوسي واغنية وينك التي كتبها وديع خوندة نفسه.

من الالحان الاولى للحنين اخرين التي غنتها مائدة نزهت والتي ترتبط من الوهله الاولى بتعابير حقبة التجربة مثل اغنية ياحلو ياصغير يامدلل التي كتب كلماتها خرzel المهدى واغنية ياهوانا التي كتبها غازى جميل واغنية يمسيرين البلم التي كتبها حسن ترجمان واغنية محترفين لداود القسام واغنية محبوبنا الغائب لجبورى النجار واغنية لاتجين ياعين لعبد السtar القباني التي لحنها جميعا ناظم نعيم واغانى اخرى مثل اغنية يم العباية واني شلون اتوب لحمد حسن الكريحي واغنية يم العباية الجاسبي لعبدالسودانى واغنية يابوبية اشترينى لحمد النجار واغنية انتظار لعباس العزاوى التي لحنها جميعا رضا على واغانى اخرى مثل اغنية خلهم يكولون لهال عاصم التي لحنها علاء كامل واغنية يحلية عجائب لنفس الكاتب والمتحن. وأغنية - نعم هالي سمالى - التي كتبها جعفر الاديب ولحنها سعد شعبان واغنية على كيف لوليد جعفر ولحن محمود الكويتي وغيرها من الاغانى الاولى في بداياتها التي عكست واقع الحقبة الزمنية من تطور موسيقانا والتجربة المستمرة في ذلك.

اغنية لو ما الهوى يا اهل الهوى التي كتبها سبتي طاهر ولحنها الملحن اللبناني عفيف رضوان. واغنية كاعد على دربكم التي كتبها حسين علي ولحنها الملحن اللبناني عفيف رضوان ايضا.

في خضم الاحداث والمشاكيل التي كان يعيش بها العراق اوخر العقد الخمسيني وبداية العقد السادس ويسbib مضائقات معينة، سافرت مائدة نزهت مع زوجها وديع خوندة عام ١٩٦٢ الى بيروت، وفي هذه الفترة من اقامتهما في بيروت لحن لها زوجها اغنية يا خوية ويا احلى خي التي كتب كلماتها زين شعبي.

في هذه الاثناء وبعد تحسن وضعهما واستقرارهما، قاما بسفرة سياحية الى اوروبا عادا بعدها الى ارض الوطن عام ١٩٦٣ ثم اضطر المغوعة الى بيروت ثانية وبقيا هناك، وفي عام ١٩٦٤ وبعد ذلك باشراما مرة اخرى نشاطهما الفني وقد

# رسالة وفاء إلى روح عميد الغناء العراقي عباس جميل

فؤاد عبدالرزاق الدجيلي

في لحظة خاطفة كأيماضة برق، كانطلاقاً  
وصاصحة توقف قلبه الكبير في ٢٠٠٦ م.  
كُف عن الخلقان ولم يعد ينبض في صدره  
بحب الناس قبل أيام.. الذكريات تضجع  
وتصطخب في رأسِي ذكريات لا عد لها ولا  
حصر فأنا الذي رافقته السنوات الطوال  
في مسيرة الفنية حتى رحيله إلى الرفيق  
الاعلى.

كل من عرفه تسأله: ما سر نشاطه الفني؟  
وما سر حيويته الدفقة كشلال صاحب؟  
فأقول: إن عباس جميل أحب الحياة حب  
عاشق متيم والحب عطا، انه كان يعطي ولا  
يأخذ، يعطي بلا حساب من راحته واعصابه  
وبشاشته ولا ينتظر جزاء ولا شكوراً.  
كان - رحمة الله - عميداً للغناء العراقي  
ترك بصماته عليه أيام ازدهاره ومجداته. اذ  
تميزت الحانة الشجية بروحيتها البغدادية  
الاصيلة والمميزة حيث استقطبت عدداً من  
المطربين العراقيين والعرب ذكر منهم -  
على سبيل المثال لا الحصر - "زهور حسين،  
ملعية توفيق، سليمة مراد، وحيدة خليل،  
نرذت يونس، انصاف متير، عفيفة اسكندر،  
ترجس شوقي، احلام وهبي، هيفاء حسين،  
فؤاد سالم، سعدون جابر، مائدة نزهت..  
وغيرهم".

ومن أشهر الحانة لاغنيات "غريبة من بعد  
عيون يايمه، يا أم الوفا، وثلاث نخلات،  
ويمايمه ثاري هواي سلوه الى بدنيايم،  
وجاويين اهلنا، فضلاً عن كونه مدرسسة لحنية  
متميزة في العراق والوطن العربي.

ومن الجدير بالذكر ان الفنان الراحل لحن  
اول أغنية له سنة ١٩٤٨ م. وفي تلك السنة  
دخل الاذاعة العراقية، فضلاً عن دراسته في  
معهد الفنون الجميلة. اذ خدم الفن العراقي  
أكثر من ثلاثة عقود.

واخيراً، لا يسعنا الا ان نقول: ان الفنان  
الراحل عباس جميل ترك لنا موروثاً فنياً  
كبيراً تفخر به الاجيال على مر الزمان  
والعصور.. وتأمل من وزارة الثقافة/  
دار الشؤون الثقافية العامة تاليف كتاب  
عن مسيرة عباس جميل الفنية يكتبه  
اختصاصيون في الفن.. كما ندعوه نقابة  
الفنانين العراقيين احياء ذكرى هذا  
الفنان الرائد سنوياً

# عباس جميل يعيد سليمة مراد إلى الغناء



جميل مشاري

بعيداً عن كل ما قيل عن زواج المطربي المتائق من سلطانة الطرف سليمة  
مراد او كما يحلو للبعض بتسميتها بـ(سليمة باشا) ونقصد به هنا الفنان  
ناظم الغزالي وعن فارق العمر... . المهم انه الحب الذي جمع قلب  
الاثنين وتتجوّل بالرباط المقدس واصبحا زوجين توالت ابداعاتهما وقدما  
للجمهور اعذب الاغاني التي ما زالت ترن وتزهو حتى هذه اللحظة.

ولكن في عام ١٩٦٣ حدث ما لم يكن في الحسبان  
ووقعت الصدمة الكبيرة حين هوى نجم ناظم الغزالي  
بموته المفاجيء الذي اذهل عشاقه ومحبيه واذهلت  
هذه الفاجعة زوجته سليمة مراد واعتنقت في دارها  
لفترة طويلة ولم تعد تذهب الى الاذاعة او الحفلات..  
ومرت عدة سنوات وفي احد الايام ذهبته الى نادي  
الهندي في الكرادة لترفه عن نفسها في ذلك الجو  
العائلي وهذا يحدثنَا الشاعر عبد الحميد الفتلاوي عن  
هذه الليلة حيث يقول كنا نجلس انا والفنان عباس  
جميل وادا بسليمة مراد تدخل النادي فدعاهما الفنان  
 Abbas جمبل وجلسَت على نفس الطاولة واخذ الحديث  
يتشعب في تلك الجلسة الجميلة وعادت الذكريات  
وجمالية الايام الخروالي. وهنا قال لها الفنان عباس  
جميل الى متى تبقين بعيدة عن فنك وجمهورك وهل  
بهذا العمل ستعمدين ناظم الى الحياة...؟ فقالت له وبحة  
الحزن في صوتها وهل هناك غناء بعد ناظم ثم سكتت..  
ولكن عباس جميل اردف يقول: وما هو ذنب جمهورك  
ثم المفروض ان تخرجني من هذا الحزن الذي سيديمر

# عباس جميل وفنانات بغداد



صديقة الملاية



زكية جورج

للاوهام المخادعة في النبرات ان تغطي على سحرها وجمالها وتالقها. في مقالتنا سنتحدث عن اربعة اصوات نسائية عراقية كان لها شأن في عالم الغناء، فاعل في حياتنا الفنية على الرغم من السياقات النقدية السانحة التي احاطتها بها اذاك، والاصوات هي زكية جورج، سليمه مراد، زهور حسين، صديقة الملاية.

## زكية جورج.. صوت رخيم دافئ

بدأت حياتها الفنية كراقصة واستمرت في اداء هذا الفن ثم نزحت من مدينة حلب مع اختها الى بغداد عام ١٩٢٠، تلتزمت على يد الملحن الكبير صالح الكويتي الذي دربها وبذل جهدا خارقا في اعدادها لأداء اصول الغناء ولحن لها أجمل الأغاني واستمرت في الغناء حتى عام ١٩٤٢ حيث عادت إلى مسقط رأسها في مدينة حلب.

صوت زكية جورج من الاصوات الجميلة الرخيمه الدافئة المتمكنة الجذلة. لها اقتدار في الانتقالات بين نغم وآخر حيث تسرى في نبراتها حلاوة خاصة وهي بهذه الصفات كانت متاثرة تماما بمدرسة منيرة المهدية في الغناء بالرغم من فارق المساحة الصوتية بينهما فان منيرة المهدية تفوقها في المساحة... وما ظهرت ام كلثوم

جمال او تعبيرا مترفا عن المتعة التموذجية. ذلك ان الجانب التدميري الذي هز الغناء النسائي وطوفه هو ان هذه الاراء النقدية لک تكن التمرير الاكبر لها. فثمة اصوات نسائية يقودن نبرتها الغنائية کائن مجھول يجعل من هذه الاصوات اداء له! لا يعرفون الصدق لأنهم لم يمارسوا المعانة الفنية الحقيقة ان اصواتهم المتواضعة المختنقة العاجزة الخالية من لمسات الاصالة والتالق والابهار، ليست فيها ياهة مسحة للمجاهدة او المران، انها اصوات تزوج باستمرار من الرنات الانسانية التي تمس شغاف القلوب وتهرّب لتوافقات الالحان، انها كينات تتناسب إلى الفن بشكل مدبج ناقص وركيك.

وفي الفترة التي امتدت ما بين ١٩١٧ و١٩٢٠، تلتزمت على السنوات الأخيرة من الأربعينيات، اتخاذ الفن الغنائي وطننه في اصوات معروفة، لقد بزرت أسماء كثيرة من المغنيات لكن المدهش حقا ان الكثير الغالب من هذه الاصوات كانت متواضعة في كل شيء!!

في محاولات التأويل الناشطة التي مارستها الاراء النقدية فيما يخص المحتوى الفني للصوت النسائي العراقي الذي قدمته الحان عباس جميل عملت على ان تبعد الفن الغنائي من حلقة المعانى الاساسية المخفية والظاهرة للاستماع، ولذلك من يستمع الى الغناء القديم يكتشف القيمة الحقيقة لما فيه الطبيعية، التي لا يمكن

عملت على اشهار تقاليد محددة تنبت مهمه الدفاع عنها.

بقيت العلاقة بين الصوت النسائي والأراء

السطحية المزنة حيث اندمجت في

مشاطرة جاهلة لفتره طويلا من الوقت!

وقد استطاع عباس جميل بالحانه المتميزة

ان يظهر مقاصد الصوت النسائي الفنية

بطريقة سهلة ولم تكن الآراء التي واجهت

هذه المقاصد إلا أحکاما مستعارة لا من

صوتها وقواعده الفنية والعملية، إنما هي

مستعارة من كائنها ايضا!

وقد نجح تماما في شطب الاذوار الفنية

التي يلعلها الصوت النسائي في الغناء

وابشرت في التعبير عن الإعجاب بالأذوار

التي تلعنها المرأة المغنية، انها اراء مارست

تاویلا ارغامي على الجو متدهورا ورثا!

المناخ السينكولوجي والاجتماعي ساهم

في خلق هذه الاراء المحاملة دوما للصوت

النسائي على حساب الحقائق والمستفات

الفنية وقواعدها وشروطها.

اهتم الملحن الكبير عباس جميل بالصوت النسائي العراقي الذي بقى يعمل طبقا

لدراة خالصة خصته بها الاراء النقدية على

امتداد حقبة زمنية كاملة. إن هذه الاراء

كانت متاثرة بالرأء نفسها بل أنها عدلت عن

تناول الصوت المغنی في المرأة، إنما تناولت

عناؤها من خلال أنوثتها وجمالها وبقيت

العواطف الزائدة هي التي تتولى طرح

الآراء في الصوت النسائي فهي طفح مريب

في الوجادات الكاذبة،

كثيرا ما دارت عجلة الحاجة العاطفية:

اما نطاق الخبرة والمعارف والاحتكام إلى

القواعد الأساسية في فن الغناء، فبقيت

محاط بتلك الاشتغالات الهاشمية التي زينت

الغناء في أنوثة المرأة المغنية لا في صوتها!

إن النقد الفني يتشكل من خلال الموضوع

الفنى.. ولننعرف أن الانتسار السهل لتلك

الآراء الناقصة عمل على محاصرة النمو

الفنى في الصوت النسائي العراقي.

والحواس الإنسانية الماهرة وهي تبدو

��وی لکائن البشری کان لاید لها من ان

تنمي وتنتج.. فهي تهدف إلى تحسين

المعرفة وإماتة اللثام عن خصوصيات

العمل الفنى، الا ان هذه الحواس انحصرت

في تجريبية ضيقة غير متلمسة ولا زاهية،

## عادل الهاشمي



## زہر حسین



لایمة مراد

## صديقة الملاية.. حهارة غليضة وحادة

بدأت الغناء عام ١٩١٨ اسمها الحقيقة «بنت عباس ثم أطلقت عليها مجالس التعزية الحسينية النسائية اسم صديقة» واضيف لها لقب الملاية كنایة عن الصداح والجهارة المؤثرة القوية التعبير التي كان يتمتع بها صوتها داخل المجالس امتازت صوت رنان عميق قوي يعتبر كنزًا من الكنوز فيما لو تعهدته بالرعاية والعناية

والتربية الفنية المحكمة الصحيحة .  
لكن هذا الصوت النادر انحدر انحدارا  
خيفا وحاصرته انشغالات طاحنة واجهت  
حياته التجربة أخيرا إلى الخلود للراحة  
والاستقرار حيث أنعمت عليهما دار الإذاعة  
العراقية بمنحة شهرية لسد حاجتها .

جادت على نحو عجيب غناه بعض المقامات العراقية السهلة وألت بمعرفة خبرة بجميع الأغاني العراقية القيمة. إن صوتها عانى من بعض الغلطة التي تجسمت في السنوات الأخيرة من حياتها الفنية فهي تغنى بأقصى الطاقة مابين القرار والجواب بينبرات غليظة فخمة واحدة وتسلل اسمها من ذاكرة الأسماع لكن بقيت لأغانيها تلك الحلاوة الخاصة التي تميزت بها وشهر أغانيها يصياد السمك - للناصرية - جواد جواد سبيسي - عبود اجه من النجف - افراك جانى - ريبتك ازغيرون حسن) وغيرها.

عدمكتمل وصار الغناء بالنسبة لها واعدا  
يمكن التخلص منه فالحق في الغناء  
عام ١٩٣٨ وانتشر صوتها في الملاهي  
بغدادية وكثير مريوها واستمرت في  
غناء الى ان ماتت في حادث اصطدام  
سيارتين على طريق بغداد - الحللة عام  
١٩٦٢

معين صوتها بالجوابات العالية الصادحة  
المنتشرة الا ان الضعف الذي يواجهه  
صوتها يمكن في قراره او طبقته الصوتية  
الخففة، غدت الكثير من الحان الفنان  
بباس جميل اشهر اغانيها (سليمية) يا  
سلامة - ضلام ماعدكم رحم - غريبة من  
عد عينج يايمة - بيلي جيت اهل الهوى  
سيل يا دمعي - اه من هذا الوكت - انت  
حبيب (وغيرها).

سرى نبراته المكتملة الا ان الخل الفنى  
ذى عانى منه صوت سليمية مراد هو  
جاوازه المتكرر لمقادير الغناء، حيث بقيت  
هذه الخلخلة الصوتية ملزمة لها حتى في  
ماها الاخيره. ان الانطلاق الزائد للصوت  
عن المقاسات الحسنية المصممة هو  
حدث ذاته لا يعتبر خللا في السيطرة على  
نبذيات الصوتية. المهم ان الغناء النسائي  
يتيه وقف طويلا عند هذه المغنية الكبيرة  
تي امتلكت الصوت والقدرة ولكنها لم  
جج في اضفاء المداراة الالازمه على هذه  
وهبة بالعنابية والراحة. بل ادمنت على  
شهر الزائد عن الحاجة مما اضر كثيرا  
بتخريتها.

م ماترنت به حنجرتها من اغان هي  
طبك صخر جلود - ويلي اشمسيه - هو  
بلاني - يانبعه الريحان - خدرى الجاي  
تدري بخبرته - الهجر مو عادة غريبة -  
ها الساقى اليك المشتكى) وغيرها.

زهور حسين..  
حصة ريفية مؤثرة

وجدنا تأثرات المدرسة الكلثومية تأخذ طريقها الى حنجرة زكية جورج، كما انها تأثرت في جواباتها بالصدمات الفنية التي تصعد اليها باقتدار حنجرة الطربة اللامعة فتحية احمد. ينتهي صوت زكية جورج الى القسم الثاني من الأصوات النسائية وهو «السوبرانو» اي الندى الثاني ولكن على الطريقة الشرقية، في صوتها الادهاب في الإسماع تمكن هذة فنية، وهي ان استمرارها في الغناء يدفع نبراتها الى الملح و العطاء، إلا أن هذه النبرات تتعرض مابين فترة واخرى الى الاحتقان في القفلات الغنائية على نحو لا تخطاه الأسماع. من شاف حبي وعرفه، (يامن تعب يا من شكة، يابل غني لحد انك، من غد أما حيث انا) وغد ها.

سليمة مراد... حنرة صادحة

نبوغ في فن الغناء واقتدار لا يطأوله اقتدار  
في مجال اغناء النسائي العراقي تمنت  
بحجرة وهاجة اكتملت لها الادوات الفنية  
في المقدرة والدرامية والتتمكن والتذوق  
والاتقان. غفت على فرشة زمانية امتدت الى  
ثلاثين عاماً، الا ان اسمها بعد هذه الفترة  
بدي يتسلل من ذاكرة الاسماع، اذ تقاعدت  
واوتسراحت الى الفلل الى ان انتقلت الى  
رحمة الله تعالى في نهاية عام ١٩٧٢ امتاز  
صوتها بجو اياته العالية الصادحة التي

# عباس جميل... أحله نوري سعيد

## إلى التقاعد ليتفرغ لألحانه



نوري السعيد

ومن خلال هذا المنظور إذ أكدنا أن سلطانتنا الراحل هو أحد الرواد الذي تحملوا أعباء مرحلة الأربعينيات وما تلاها وأخذوا على عاتقهم مهمة تحريك الواقع الغنائي باتجاه الحصول على نتائج مؤثرة في الخطوط العامة العراقية فكان إنساناً رقيقاً يحب كل الناس وخاصة أصدقائه الفنانين لقد أعطى عطاء ثرياً منذ بدايته حتى رحيله في تجسيد الأغنية العراقية الرصينة النابعة من أصالة تراث العراق ونخيله ودجلة والفرات وتغنت بها الأجيال وحفظها وردها الجميع

في حوار صحفي أجريته مع الفنان الراحل قال فيه: اتجهت إلى مرحلة التلحين للأغنية العراقية التي كانت «تلوّب» وقتها تحت الردح الموسيقي القديم، «أي الإيقاع التقليدي» فلحنت أول أغنية «كتجربة» للفنانة الراحلة زهور حسين وكان مطلعها:

«أحاف أحجي وعلى الناس يكولون». فانتشرت هذه الأغنية انتشاراً واسعاً، وحققت نجاحاً شعبياً، وذلك لخفة إيقاعها، وسرعة فهم الكلام المصحوب مع الموسيقى العراقية الأصلية.

ومع ذلك، فقد وجدت في نفسي حاجة إلى نهل الكثير من مناهل الفن في مجال الموسيقى وأن تكون ملماً بشؤون الموسيقى على وجه العموم. فدخلت معهد الفنون الجميلة للسنة الدراسية ١٩٥٠ - ١٩٥١ فدرست على يد الأستاذ سلمان شكر سنة واحدة، وعلى يد الأستاذ المرحوم منير بشير، لأن الدراسة كانت وقتها في المعهد سبع سنوات.. فتخرجت بدرجة شرف.. وعيّنت معلماً للتشيد في أحدى المدارس الابتدائية.

في هذه المرحلة بدأت التلحين، بعد نجاح التجربة الأولى وكانت ألحان أغنية التي توفر فيها شروط النغمة العراقية الأصلية....

فلحنت لزهور حسين إغاني كثيرة هي: غريبة من بعد عيني يا يامي

جيـتـيـاـهـلـهـوـيـ

يمـعـيونـحـراـكـةـ

أـنـيـلـيـأـرـيدـأـحـجـيـ

كـمـاـلـحـنـتـأـغـنـيـةـ«ـجـاوـيـنـاهـلـنـهـ»ـلـلـفـنـانـةـ

وـحـيـدـةـخـلـيلـوـكـذـلـكـأـغـنـيـةـ«ـعـلـىـبـالـيـأـبـدـمـاـجـانـفـرـكـاكـ»ـ.

وـعـينـبـعـيـنـعـلـىـشـاطـئـتـلـاـكـيـنـهـ»ـ.

ولـحـنـتـلـسـلـيمـةـمـرـادـأـغـنـيـةـ،ـيـاـيـمـهـثـارـيـ

هـوـايـ»ـأـمـاـعـفـيـةـأـسـكـنـدـرـ،ـفـقـدـلـحـنـتـلـهـاـ

ـعـلـىـعـنـادـ»ـ.

طـوـلـاـتـمـشـيـوـرـىـلـلـىـيـضـحـكـكـ»ـ.

وـكـانـتـأـوـلـتـجـرـبـةـلـيـفـيـمـجـالـتـلـحـينـ

أـغـنـيـةـالـرـيفـيـةـ،ـهـيـأـغـنـيـةـلـدـاـخـلـحـسـنـ

عـنـوـانـهـاـ:

ـيـاـطـبـيـصـوـابـدـلـاـيـكـلـفـلـاـتـلـجـمـهـبـحـطـةـ

ـالـسـمـاعـةـ»ـ.

ترك عباس جميل بصمات خالدة خلال مشواره الفني الطويل فكانت له منزلة كبيرة في قلوب محبيه وزملائه وطلبه، الحياة وقفت معه لأنّه صادق في فنه يمتلك موهبة شجعه الباشا / نوري السعيد بان ينقل خدماته من الكلية العسكرية التي كان مدرباً عسكرياً فيها إلى موسيقى الجيش، لكن الموسيقي الأجنبي فيها اعتذر عن عدم قبول عباس جميل إلى الفرقة برغم موهبته لأنّه وجّد فتحة بين أسنانه الأمامية.. لكن البasha (نوري سعيد) لم يخيب ظن المبدع العراقي الكبير فاقتصر عليه التقاعد برتبة أعلى حتى يتفرغ لفننه العراقي لأن الجيش يتطلب القسوة والخشونة أما أوتار عوده فإنّها تحرّك شرایین القلب وتسحر الناس.

كمال لطيف سالم



مع مجموعة من الفنانين الكبار أمثال رضا علي ويحيى حميدي ووداد العاني وغيرهم بقى عباس جميل مواطباً على فنه ملحتنا ومطرباً إلى آخر لحظة من حياته وكان دائم الحضور إلى دائرة الفنون ليمارس دوره الفني.

ومن خلال هذا المنظور إذ أكدنا أن سلطانتنا الراحل هو أحد الرواد الذي تحملوا أعباء مرحلة الأربعينيات وما تلاها وأخذوا على عاتقهم مهمة تحريك الواقع الغنائي باتجاه الخطوط العامة العراقية فكان إنساناً رقيقاً يحب كل الناس وخاصة أصدقائه الفنانين لقد أعطى عطاء ثرياً منذ بدايته إذ أنه احسن الالام بثقافة موسيقية عالية المستوى تميزت بعمله وخبرته وسعه مداركه وسلامة ذوقه وحسن أدائه.

فرح الفنان عباس جميل من كل قلبه لأنّه سوف يتفرغ لإبداعه ويختط البasha نوري سعيد والذي كان عازفاً هو الآخر رغم دهائه السياسي.. وببدأت أوتار الجميل تصنع الألحان لزهور حسين ووحيدة خليل وغادة سالم ولديعه توفيق ولعدم من المطربين والمطربات الآخرين وكانت ألحانه تمتاز بطبع القرية والمدينة وفي عام ١٩٦٥ نهض الفنان الجميل الرائع باعذب وأجمل الألحان العراقية الأصلية فكان كريماً لطيفاً ظريفاً فهو مركز إشعاع لكل من حوله في عدة مؤتمرات ومهرجانات فنية عربية.

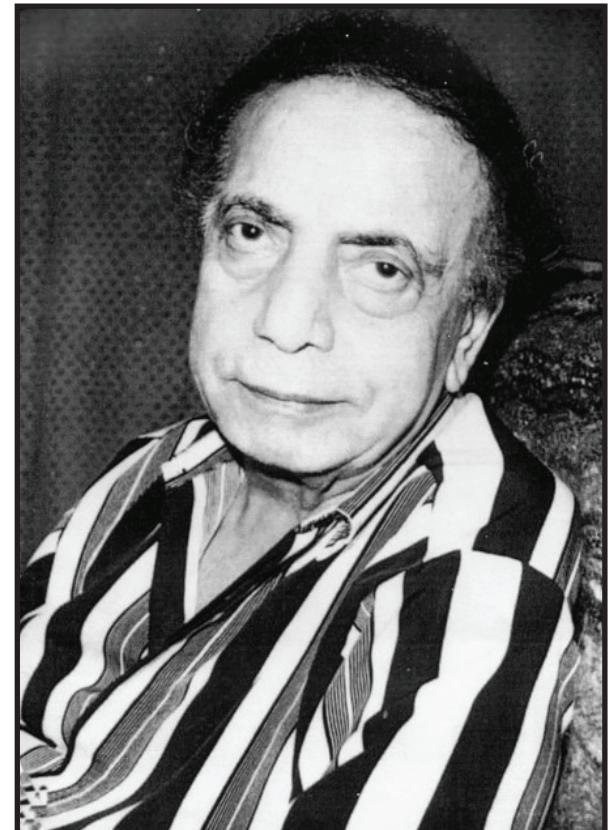
كلنا نعرف المرحوم الفنان الراحل عباس جميل مطرباً وملحناً. ومن رواد مدرسة الأغنية الشعبية العراقية.. التي بدأت في سنوات الخمسينيات من القرن العشرين

# عباس جميل

## ملحن ذو بداية متوجهة



زهور حسين



في الاشكال الموسيقية العراقية والعربى اهلته لأن يكون مدرساً للجيل الجديد في معهدى الفنون الجميلة والدراسات التغيمية إلا أن المنطق النقدي يعامل فناننا الرائد وفق عطائه المتميز المتواصل فنياً وبطريقه ظاهرة لها سمات مؤثرة في الأغنية العراقية لكنه بدأ يتكاسل وينتقل في توظيف قدراته اللحنية الامر الذي دفعه لأن يكرر نفسه ولحد ذلك الوقت اي في عام ١٩٨٣ لم يضع احنا متميزاً على قول مؤلف المقالة يحيى ادريس كالألحان السابقة منها (غريبة من بعد عين يا يمه، جا وين أهلته، جيت يا أهل الهوى أشتكى من الهوى، وعين بعين على الشاطئ تلاكتنا) وربما يرجع السبب إلى عامل الزمن خاصة وأن عباس جميل لم يطور من موهبته الفنية وذلك من خلال صقل هذه الوهبة الغذاء بالاختزان الثقافي الصحيح في دراسة الموسيقى وهي آفة الملحن العراقي الذي اكتفى بما قدمه على الرغم من أنه قادر على العطاء الجيد، إنعدم

الفنان عباس جميل في ألحانه على الفهم الواضح في الصالات بين المقامات العراقية والموسيقى المصرية لكن بحدود لم تسعفه في الإرتقاء المفترض اضافة الى معرفته المتواضعة بطرائق تأليف الموسيقى التركية فيما يتعلق بالشوارق والسماعيات والدوايب واللونكات ولم يتبحر في مفاصل العلم الموسيقي بل اكتفى بالوقوف على أطلال النجاحات السابقة دون أن يضيف إليها إضافات، لكن تبقى موهبة اللحن التي عوضت عن هذا النقص الذي يخيم بشكل مؤسف على معظم الأغاني العراقية ويقينً لو إنفتح الملحن العراقي إلى هذه الناحية لاستطاع أن يحدث نقلة نوعية كبيرة في ضمنون الأغنية العراقية وأخيراً يذكر كاتب المقال أن هذه المقالة كتبها من أجل أن تتذكر الفنان الكبير أنه فنان صاحب أكبر الحان وعليه أن يتواصل بعطايه الفذ لأن الأغنية العراقية بحاجة إلى هذا التواصل وبجاجة إليه بالذات.

وحيدة وتنامي الازمات الخاصة أخذ عباس جميل ينتقل في عطاءات جديدة وان كان قد لحن لما ذهبت ووفاء بغدادي، ولكن خصوصيته تتمثل في قدرته المتميزة في الاستيعاب لمعظم القوالب المقامي والتحرك الايجابي لتأسيس الملامح الواضحة لأغنية تميزه وتجعله منفرداً في عطائه في الأربعينيات من القرن الماضي، ويحيى حمدي وسمير ببغدادي وأحمد الخليل وميله الشديد إلى قصر جملته الموسيقية والارتقاء بمذهب لحنى متغير عن الألحان الأساسية للاحان خاصة في اداء المطربات والمطربين لكن الحانه تشدد عن هذه الممارسة وتسعى إلى توكيات لحنية فيها إضافات وابعاد جديدة وربما يعتقد ان غيره لا يمكن ان يؤديها كما يجب حتى زهور حسين لم تكن عند رغبته لأنها لا تتقن القوالب التي يريدها واملاكه للمطلب الحرفي الذي يفهم في تعزيز الصنعة اللحنية وبغيابه يكرر الملحن نفسه وينتهي في باكورة الحانه خاصة إذا ما عرفنا ان عباس جميل عازف عود مبدع وله اطلاع

تجاوزاً غير مشروع وبين المدرسة المقامية الجديدة المثلثة في نهج القبانجي والمدرسة الكلاسيكية نشأحن عباس جميل الذي مال بكله للمقام الجديد مع محاولات جادة في الحفاظ على مكونات الألوان الغنائية العراقية والعربية وتوصله رغم العقبات الخاصة والعامة التي كانت وراء خوفه ضياء ملحنى جيله امثال رضا علي وحيي حمدي وسمير ببغدادي واستطاعته هضم الوان المدرسة الغنائية المعاصرة اي القبانجي اول والنيروز وانه ای القبانجي اول المقاييس النموذجي نقلة نوعية متقدمة من غنى مقام النهاوند في العراق وقد شكل هذا الاكتشاف انبهاراً عند عباس جميل جعله يغرق حتى اذنه في دراسة المقام العراقي والتوجل في ابعاده واسراره وقد توقف في هذا واعتبر من ادريس مسألة واقعية لحدودية انتشار الأغنية العراقية خارج العراق ولحدودية الملحن العراقي ثقافياً وينتقل عباس جميل في عطائه مع زهور حسين ووحيدة خليل ومطربى الخمسينيات والستينيات إضافة الى دوره التربوي في معهد الفنون الجميلة وبغيابه ينفاذون للحفاظ على الفورمات التقليدية في المقام العراقي ويعتبرون الخروج عليها من الثابت ان عباس جميل قد بنى ملحننا مقتداً في صيف نفسه ملحننا مقتداً في صيف ١٩٤٨ من خلال صوت زهور حسين وبالتحديد في أغنيتين مشهورتين منها (اخاف احچي) من مقام الاوشار و(انا اللي اريد احچي) من مقام البنجكة ووقتها انتبهت الذهنية العراقية الى عنوبة اللحنين حيث كشف هذا الملحن عن قدرة فائقة في الصنعة التلحينية التي اعتمدت أساساً على دغدغة الحس الشعبي والذوق العام وان كانت تلك الاغنيتان لا تشكلان في القياس النموذجي نقلة نوعية متقدمة في الأغنية العراقية لأنهما خضعتا للنزع المغلوب عند السمعية التي كانت تميل الى الهرجة الحزينة والآلة المتتصادحة في الشكوى. لذلك اعتبر عباس جميل وبالتفصيم الجماهيري فتحا ممتعافي التوجه الغنائي وموهبة مبشرة وثرية ومنذ ذلك التاريخ بدأ فناناً يشق طريقه الصعب بجانب كوكبة من الملحنين رضا علي وحيي حمدي ووديع خوندة وعلاء كامل وناظم نعيم وأحمد الخليل الذين كانوا يملأون الساحة الغنائية عطاءً ونشاطاً هاضمين ل معظم الألوان

# زهور حسين والحان عباس جميل

عبد الوهاب الشيشلي  
صحفي داخل



مدخل شارع الرشيد في موقعها القديم في من ناحية الباب الشرقي الا ان او ضاعها وطبيعة عملها تغيرت الان.

كما كان لزهور حضور قوي في اذاعة بغداد، ولها رصيد عال من الاغاني المسجلة والاسطوانات في ارشيف الاذاعة وكانت تغنى في ملهي (أبي نؤايس) الواقع في ساحة التحرير ببغداد اندماذ خلال فترة الخمسينات وستينيات حيث كان المعجبون يزدحمون في هذا الملهي لسماع اغانيها.

ومن اغانيها بالفصحي قصيدة للشاعر الاخصوص ومن مقام الدشت وقد برعت في ادائه بما أيقظ حسد بعض المقاومين وهي اول اغنية لها و كان ذلك في ملهي الفارابي عام ١٩٣٨ و مطلعها:

اذا انت تعشق ولم تدر ما الهوى  
فكن حراً من يابس الصخر جلماً

واخرى للشاعر محمد سعيد الحبوبي:  
لْحُوكِيَا وَأَمْشَ غَصْنَا وَتَنْتَ رِيمَا

فان عداك اسمها لم تدرك السيماء  
× ومن أغانيها الشعبية الكثير مما يصعب حصره،

منها: يادمعة سيلي — غريبة من بعد عينج يا يمة (و هي من كلمات عباس العزاوي و الحان المرحوم عباس جميل) — الهجع — ومتناهه بعد لا تكون نتلاقه —، وجيت لاهل الهوى — آه من هذا الوقت — تضحكون اضحك الكنم — صلوات الحلو فات — يام عيون حرقة — سلمة يا سلامه — سودة شلهانى يا يمة (و هي اغنية للفنانة مسعودة العمارتلى) — يا بنية عليج الله — خالة شكو و

بعض من الابوذيات منها: لو صار دولاب الهوة — لولا الغرام — لقد سار الحبيب — ايها الساقى رحينا — اشكو الغرام — بعده قلبى — شيفيد المزادع — جفاني طير سعدي — يا عزيز الروح — هلة و مية هل

عن/ مجلة الفباء ١٩٩٦

عام ١٩٤٧ . و تتميز اختي زهور عن سواها من المطربات بأنها تغنى بأحساس صادق مبتعدة عن النمطية ولا تتصنّع في ادائها ولها قدرة كبيرة على الحفظ و كثير من لحنوا لها اكدوا ذلك الامر . و كذلك صوتها قوي لا توجد فيه حسرجة وهي تغنى بحرقة غير مفتعلة و تندمج بأجواء الأغنية و لذلك اقبل الناس على سماع صوتها الجميل . و من المقربون لها من الفنانين المطربة سليمية مراد و عفيفة اسكندر و نرجس شوقي و صديقة الملاية و الفنان حضيري ابو عزيز و داخل حسن و رضا علي و عباس جميل و الشاعر سيف الدين الولائي و عبد الكريم العلاف و محمد العصري و اخرون .

و قد تزوجت زهور سرا من رجل احبته و احباها وهو من عائلة معروفة لم تنشأ ان تعرضه للخارج امام عائلته و مجتمعه باعلان الزواج فالمجتمع العراقي المحافظ يعد الزواج من فنانة تعمل في ملهي (كارثة خلقية و اجتماعية) وقد ورثها ذلك الرجل عند وفاتها حسب وصيتها .

و سجلت زهور حسين عدة اسطوانات لشركات انجليزية ومانينية غنت فيها نماذج من الفولكلور العراقي فضلا عن الالحان البغدادية التي قدمها لها عدد من الملحنين البغداديين المعروفين الذين برزوا في الخمسينيات في اروقة الاذاعة امثال عباس جميل و محمد نوشى و سعيد العجالوى و خضرير الياس و كذلك الشعراء امثال: سبتي طاهر و جبورى النجار و عبد الكريم العلاف و غيرهم .

وتعد زهور حسين واحدة من المع نجوم الغناء البغدادي وكان رصيدها من الاسطوانات عاليها في شركة جمقاصجي البغدادية وهي الشركة العراقية الاولى التي ابدعت في تسجيل اصوات الفنانين الرواد في العراق مثل حضيري ابو عزيز و ناصر حكيم بالنسبة للغناء الريفي وقراء المقام العراقي محمد القبانجي و يوسف عمر و مازالت

عندما انتشر صيتها في خمسينيات القرن الماضي، وصار القاصي والدايني يعرف زهور، ويعي مدى استقرار صوتها الشجي في آذانهم، تشوقوا الرؤيتها، وكانت تقصد اذاعة بغداد في الصالحة، للغناء لتلبية طلبات المستمعين، مرددين لها كلمات الحب والاحترام والاعجاب غير المحدود... أحبوها وأحبوا صوتها الذي يفيض عنوية.

كل لي شلك غايه زعلان ويایاه

يا اسمر بيو الدكات يل مثلك هو ايه  
ويذكر اخوها من امها السيد قادر ناصر بعض تفاصيل حياته فيقول: ولدت زهور حسين في منطقة الكاظمية ببغداد عام ١٩٢٤ ولم يتهم لها دراسة الموسيقى او بعض الطرائق الغنائية اذ لم يكن في الاربعينيات و ما تلاها مدارس غنائية و انما هناك الموهبة والممارسة مع من يسبقها من المطربات و لكنها كانت ميالة للغناء الشعبي الذي كان يعرف خلال مناسبات الزواج و القبولات و غيرها وقد كان ابى المرحوم (ناصر) يحب الغناء و كان يسترني العديد من الاسطوانات الخاصة بجهاز (الكراموفون ذي البوقة) و كان يستمع لقارئ المقام نجم الشيشلي و رشيد القندرجي و حسن خيوكه و من العرب فريد الاطرش و اسمهان و ام كلثوم... و هو الذي انتبه لحلوة صوت زهرة (و هو اسمها الحقيقي) و اول من شجعها على الغناء و كان يجد في صوتها البحنة المميزة و الرائعة حتى اخذت طريقها لاذاعة بغداد اللاسلكية



وحيدة خليل

(هذا) اعظم فرصة للتنصل. كما علمت ان مخرجا ثالثا حال دون التسجيل. بحجة ان الاغاني قديمة!!!.

ومن اشهر الاغانى التي لحنها عباس جميل لها

× انا وخلبي تسامرنا  
وحججته

× لا هو جرح وبطيط  
على من ياقب تعقب عليهن

× حرت والله بزمانى  
امس واليوم

× ارد او قف بحى الولف  
على بالى ابد

× اقولك لو عواذلنا تقولك  
بسکوت اون بسکوت

× يمة هنا  
ما فى صحت

× جان الحى حلو بعيني  
اليه يحفظ يايمة

كمال لطيف سالم  
مجلة الاذاعة والتلفزيون ١٩٧٦

لعدم وجود لجان اختبار متخصصة، واذا تسرب احد هذه الاصوات، سرعان ما تعلن الحرب ضده!

اعادة تسجيل الاغانى..  
اما عن اعادة تسجيل بعض

اغانيه الريفية فقد اجابت:  
استدعتني قبل بضعة اشهر،

المؤسسة العامة للاذاعة  
والتلفزيون، حيث طلب مني احد

المخرجين اعادة تصوير عشر  
من اغانياتي، وذلك على سبيل

الاحتفاظ بها للذكرى، وايضا  
من باب الوفاء الى كمطربة

ريفية، وجاءة تخلى هذا المخرج  
عني، واحالى على مخرج

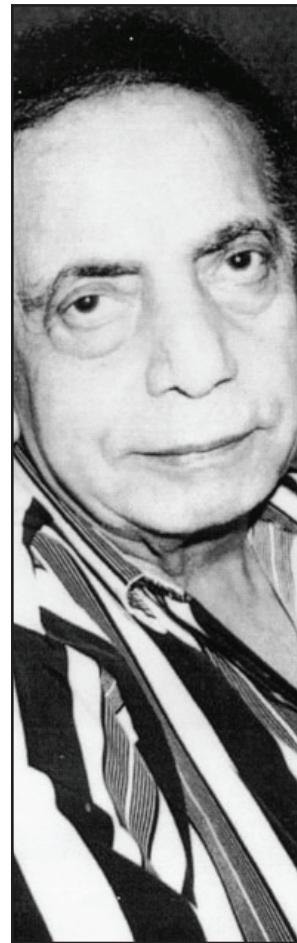
آخر، اظهر استعداده لاخراج  
الاغنيات العشر، ثم تركني على

اساس الاتصال بي هاتفيا!!!،  
وحتى الان لم يتصل بي، سألت

عن السبب.. فقيل لي ان المدير  
العام اوصى بتسجيل اغنيات

(الذكرى والوفاء).. نقل الى  
وظيفة اخرى. ولربما كان في

هذا الحوار اجريته قبل اكثر من 35 عاما مع المطربة الراحلة وحيدة خليل وفيه تسلط الضوء على لقائهما الاول بالملحن الكبير عباس جميل ان يتعانق الصوت الريفي الجميل مع اللحن الريفي الصميمي والشعر الفنائي المعبر ومادمتنا نتحدث عن الاغنية الريفية فلا يأس ان نحاور المطربة وحيدة خليل صاحبة الصوت الريفي المميز



وللحقيقة اقول.. اني ما زلت اطلع الى الحان بلهفة! كما تعاونت مع روحي الخماش، محمد عبد المحسن. ترشيح الاصوات الغنائية وبطاقة التوصية!! ولما سألتنا الفنانة وحيدة خليل عن افتقار الغناء العراقي للاصوات النسائية والرجالية الجديدة قالت: لقد كان اختيار الصوت الناجح، يتم بواسطة قرار تصدره لجنة اختيار الاصوات، وكان الصوت الجديد، يخضع الى اختيار صعب جدا، اما اليوم.. واقولها بمنتهى الالم: فيما ترشيح الاصوات الغنائية، بموجب بطاقات توصية! فتصبح فلانة او فلان بين عشية وضحاها، مغنية او مغنية، وهذا قلما تجد بين الاصوات الجديدة، من هو جدير بالدخول الى المؤسسة العامة للاذاعة والتلفزيون! لقد احلت نفسى على التقاعد، وهو موضوع يجب الا يحدث بالنسبة للفنان مطلقا، والفنان الحقيقي، لا يرضى بالموت السريري، ويرحب به امام مكبر الصوت او المذيع، او على خشبة المسرح، لكنى وجدت نفسي مرغمة.. بعد عمليات المحاربة اسجل انا واحدة كل ستة أشهر، التي جابهني بها البعض، كان يقال لي ان (الاستوديو) مشغول.. او محجوز.. لدينا ضيوف، وتكثر الاعذار.. ويفوت موعد التسجيل ومن ناحية اخرى، كنت اجهز نفسي لداء الواجب في المناسبات الوطنية والقومية، فتاتي المناسبة الاصوات الجديدة، فالصوت الجيد، لا يستطيع الوصول، بما

هذا كانت البداية.. تقول المطربة الريفية وحيدة: اني اغني من صميم قلبي، وبكل عواطفى وجوارحي، لا اغنى كييفما كان.. او بلا اهدف، الاغنية التي لا تعنى شيئا.. لا اغنيها، لقد بدأت الغناء منذ الطفولة، وغنت في الاذاعة والتلفاز منذ عام ١٩٥١. لم ادرس الغناء، لكنني تربت كثيرا على دور العرض، مشاهدة افلام السيدة ام كلثوم والمطربة ليلي مراد، وقد حفظت الكثير من اغانى المطربتين، ان صوتي قوي بشهادة الاخرين، لقيت فيما مضى باميرة الغناء الريفي، ولاشك ان الملامح الاساسية التي يتشكل منها صوتي تكمن في صفاتي وانسيابه وقدرتة على التفاعل، مع الكلمة والحنن الريفيين. وهذا لا يعني بالضرورة، عدم استطاعتي تأدية الاغانى العصرية.. عباس جميل والقفزة الكبيرة.. وعن كيفية اكتشاف صوتها: لقد كان اول من اكتشف جوهر صوتي، هو الملحن عباس جميل الذي عرفني على الملحن ناظم نعيم، حيث قدمني للجمهور بأغنية (يايمه ذاك هواي). ثم جاء الفنان الراحل جميل بشير فقدمني بأغنية (من وصلج من دلاج).. كانت هذه اول مرحلة اخطوها. ثم جاءت القفزة الكبيرة، على يد الملحن عباس جميل، الذي صاغ لي العديد من الاحان، التي دفعت بقدرات صوتي نحو المزيد من التألق والنجاح، منها (عين بعين، وجاوي اهلنا) وغيرها،

# الغناء والموسيقى في بغداد

## الخمسينيات



جميل عباس شاباً

في بداية القرن الماضي؛ ومع أن أغلب المطربين تعلم بدايات القراءة والكتابة والخط في الكتاتيب ويستمتع إلى تلاوة الذكر الحكيم على أنغام مقامات المأهوري والمخالف والحويزاوي والبهيرزاوي... الخ؛ إلا أنهم كانوا يجهلون ابسط قواعد اللغة العربية؛ كما كانوا يجهلون أكثر معاني الأبيات الشعرية التي يرددونها أثناء الغناء أو الإنشاد؛ أما بسبب أميتهם؛ أو لأن الزمن الذي ترعرعوا فيه كان لا يمنحهم الفرصة لتعلم لغتهم الأم بالطرق المؤصلة؛ ولذلك كانت قراءاتهم الشعرية كبداية لبعض المقامات؛ كالرست والأوج والدشت والأوشار والبيات والظاهر؛ والخلوتي والنهاوند والأرواح؛ تعج بالأخطاء ويزدحم فيها التداخل في الكلمات والتعابير مع التشابك الصوتي بنطق الألفاظ بحيث يؤدي كل ذلك إلى الإبهام والغموض وبالتالي يجعل المستمع ضائعاً في متاهات تقننه من استيعاب ما يردد القارئ من شعر.

### فالص عزمي

من رواد الصحافة العراقية

ويصححوا مسار قراءاتهم. كما لا بد لنا من الإشارة إلى تأثر شعراء الأغنية المكتوبة باللهجة الدارجة؛ حيث ظهرت لهم مجموعة من الأغاني التي كانت تقترب كثيراً من اللغة الفصيحة في جوهر تعبيرها وكان في مقدمة هؤلاء بداية الشاعر الشعبي الكبير الملا عبد الكرخي بقصائده (المجرشة؛ وشنوه السبب العالف... الخ). ولعل لافتتاح إذاعة العراقية لونار؛ روحى سلبها نعمان... الخ) وعبد الكريم العالف؛ الذي عرف بقصائده الفصيحة وأغانيه الدارجة أيضاً حيث قدم نماذج رفيعة من الأغاني ذات الخيال الواسع واللغة الأقرب إلى الفصحي؛ تلك الأغاني التي دخلت التاريخ وما زالت حية إلى يومنا هذا كأغانيات (يا بنية الريحان؛ كلبك صخر جلمود؛ الهجر مو عادة غريبة؛ على شواطي دجلة مر؛ ما اكدر اكولن أه... الخ)؛ كما ان المطربات البارزات من أمثال منيرة الهوزز؛ وسليمة مراد ونرجس شوقي وعفيفه اسكندر... الخ. كن يتغنين

واللغة وأخذ عنهم الكثير من الإرشاد والتوجيه؛ وبهذه الطريقة استطاع أن يتألق في اختبار الشعر ويتفادي في ذات الوقت مواطن الخطأ في الإلقاء إلى حد بعيد؛ وكان من ابرز تلك الكوكة التي استعان بها؛ معروفة الرصافي وبهجة الآثري وعلى الخطيب وبعد الرحمن البناء وأحمد حامد الصراف وجلال الحنفي وبعد الكريم العالف... الخ. ولعل لافتتاح إذاعة العراقية ثم اذاعة قصر الزهور الدور المهم في جمع شمل الشعراء والأدباء والملحنين والمطربين إلى بعضهم البعض؛ فأفاد الجميع من هذا التقارب العفوياً إيماناً فائدة؛ وبخاصة الأسلوب الأصحي في تفهم مخارج الألفاظ ونطق الحروف والتوقف كثيراً عند انتقاء القصائد الملائمة طبقاً لقاعدة لكل مقام مقال. ولعل للعلامة الشيخ جلال الحنفي تلك الشخصية الموسوعية متعددة المواهب الدور الرئيس في دفع العديد من مطربى المرحلة الثانية إلى عوالم لغوية وشعرية أعطتهم الفرصة لكي يطوروا قابلياتهم ومنذ أوائل الثلاثينيات وما أعقبها شعر بعض المطربين وهم يواصلون تطورهم وتقدمهم في مجال الغناء والموسيقى والكلمة المنتقدة لنعبر عما يريدون إبرازه بمحاسن صادق عن المعاني التي يرتاح لها جمهور المتلقين؛ أنهن بحاجة ماسة إلى الاقتراب أكثر من الشعراء والأدباء؛ لكي تناحر لهم فرصة التعرف على ألوان من القصيدة والغوص في مفهوم المفردات وقواعد اللغة في مختلف أبوابها؛ ذلك لأن الاكتفاء بدائرة (الشاعر والملحن والمطرب) دون الاستعانت بأخرين من المختصين الذين جباهم الله موهبة الموسوعية الفائضة في هذا المجال؛ إنما يغلق تلك الدائرة على نفسها ويعرضها إلى الخطأ المحتمل أو التكرار الممل؛ وكان في طليعة هذه الكوكة رائد المقام العراقي الأستاذ محمد الكبنيجي؛ حيث لاحظ في تلك الفترة بالذات؛ أن عليه التعمق دراسة بعض قواعد النحو والصرف والبلاغة ومعانى المفردات؛ فكان أن أفاد من مجالسة كبار الشعراء والأدباء وفصحاء

# عربيون

ملحق أسبوعي يصدر عن مؤسسة  
المدى للإعلام والثقافة والفنون

رئيس مجلس الإدارة رئيس التحرير  
فخري كريم

مدير التحرير: علي حسين  
الإخراج الفني: نصیر سليم  
التصحيح اللغوي: نورى صباح

طبعت بمطابع مؤسسة  
الدى  
للإعلام والثقافة والفنون



تتلاءم مع المقامات او الالحان ؛ ومن ذلك فان الفنان ناظم الغزالي كان يعتمد اعتمادا مباشرا على اثنين من الشعراء اللذين كانا يعملان في امانة العاصمة وهما العروضي واللغوي المعروف عبد المجيد الملا (والذي كان هونفسه يكتب ايضا كلمات الاغاني بالفصحي او باللغة الدراجة لبعض المطربين والمطربات) ؛ و الشاعر الرومانسي الرقيق عبد القادر رشيد الناصري ؛ (وقد شرحت تفاصيل ذلك في محاضرتى الواسعة عن ناظم الغزالي و التي القيتها في فيينا في المنتدى الثقافي الذي عقد في مقهى نيل وقدم لها الاكاديمي والباحث المعروف الدكتور زهير المخ).

الثالث. نموذج من الحوارات البناءة:  
في نهاية الأربعينيات كانت مقهى الخزان (او عبد الله ابو ماشه) في محلة جامع عطا من جانب الكوخ ؛ والمعروفة بسعتها وجنينتها التي تتوسط باحتها الصيفية ؛ ملتقي بعض الشعراء والمطربين وقراء المولود النبوى والمقامات... عصر ايام الخميس و كلما كان ذلك متاحا ؛ وكان من بين هذه الصحفة ؛ الشاعراء خضر الطائي ؛ وخليل الخشالي ؛ وعبد المجيد الملا ؛ وعلى الشجيري ؛ وجبورى النجار ؛ وعبد الصاحب الملائكة ؛ وبسيم الذوبى... وغيرهم اما من المجموعة الثانية ؛ فكان عبد المنعم ابو السعد ؛ وعبد الفتاح معروف ؛ وعبد المنعم السيد على ؛ وحسن خيوكة ؛ ومجيد العانى.... وأخرين ؛ وفي ذات مرة قال المطرب الكبير حسن خيوكة انه اتفق مع الموسيقى جميل بشير وفرقته (التي كانت مكونة يومها من منير بشير ؛ وخضر الشبلى ؛ وخضر الياس ؛ وحسين عبدالله... الخ) على مراقنته في قراءة وتسجيل بعض المقامات ؛ ثم راح يقرأ بعض الابيات الشعرية التي سيبدأ بها بعض مقاماته التي تتطلب مثل هذا النهج كما اسلفت ؛ ومن جملة تنويعاته قرأ الابيات التالية: قد علانظمي ورق الغزل في هوى قوم بقلبي نزلوا

ثم قال: هناك لغط بين بعض الشعراء وقراء المقام حول هذا المطلع ؛ اذ يقول البعض ان المعنى لا يستقيم على هذا النحو ؛ في حين ان البعض الآخر يقول ؛ بل يجب ان يقرأ هكذا لأن القراء القدامى في العشرينات قرأوه بهذا النص ؛ فما هو رأيك؟ هنا رد خضر الطائي قائلا: هذا المطلع غريب وغير متوازن في تناسقه: انتا تعرف ان صفة العلو في طبقة الشعر تصاحب الفحولة والجزالة في الانفاظ ؛ وعلى هذا: فإن الاصح ان تقول (قد حال) حتى لو كان الشاعر قد كتبها (قد علا) ؛ اذ ان التناسق في المعنى يستوجب تقارب الحلاوة مع الرقة.  
هنا أيدىه في هذا الاتجاه بقية زملائه من الشعراء. اما الشاعر الضابط بسيم الذوبى فقد أثار موضوعا آخر حينما قال ؛ وانا ارى ان قول الشاعر في عجز البيت (في هوى) غير مطابقة لواقع الحال ؛ اذ يتوجب ان تكون (من هوى) اذ ان رقة الغزل

(هوى) اصبح ؛ ذلك لأن الشاعر لم يريد تبرير سبب حلاوة النظم وانما اراد تقرير الحقيقة المقصودة وهي مختصة في هوى الحبيب ؛ اذ لولم يحل في القلب لما كان لها ان تكون بتلك الحلاوة والرقة ولتحولت الى (كلبك صخر جلمود) هكذا كانت الحال في الماضي سجال ونقاش وحوار بين ارباب القلم واساطين الموسيقى والغناء ؛ لهدف نبيل يرمي الى التعاون البناء من اجل ان يكون الغناء في المستوى اللاقى بترااثه الباذخ العربي.

× هذه الدراسة عن الاغنية البغدادية سبق ان نشرها الكاتب الراحل خالص عزمي في المدى ٢٠٠٩

بقصائد مشهورة من الشعر الرقيق الفصيح مثل (ان شكوت الهوى فلا انت منا ؛ ويحالو يا اسرع غنى بك السمر ؛ وايها الساقى اليك المشتكى ؛ وقيل لي قد تبدل ؛ ويعاهدى لا خانى ثم ينكث ؛ ويا عاقد الحاجبين... الخ).

وما كانت فترة الزمن التي تهادت ما بين الأربعينيات - والخمسينيات تطل بعده بسائلها المتألقة في شتى أنواع المعرفة؛ حتى كان للمطربين والملحنين والشعراء دورهم في شد الأواصر بصيغة بربت بشكل جلي في كثير من الأعمال التي قدمها شباب تلك الأيام؛ كيوسف عمر؛ وعبد الرحمن حضر؛ وناظم الغزالي؛ ورضا على؛ وحيي حمدي؛ ومحمد كريم؛ وعباس جميل؛ ومحمد عبد المحسن؛ وكان للشعراء والأدباء أثرهم في صقل دائمة أولئك الفنانين والارتفاع بكتاباتهم اللغوية والبلاغية إلى مستويات أهلتهم إلى ولوح الوسط الثقافي و إلى التقرب أكثر من عوالم المعرفة بشكل عام.

إن الذين عاشوا تلك الحقبة الزمنية يتذكرون جيدا مدى العلاقة الحميمة التي كانت تربط أولئك المطربين بعدد كبير من صفوته تلك النخبة الفذة ؛ من أمثال الشاعراء عبد الكريم العلاف؛ وأنور شاؤل؛ وعبد السنار القره غولي ؛ وعبد القادر رشيد الناصري ؛ وعبد المجيد الملا ؛ وعلى الغرافي؛ ومحمود المعروف؛ ومكي عزيز؛ وعبد الصاحب الملائكة ؛ وخالد الشواف؛ وخاشع الراوي؛ ومهدى مقلد؛ وصفاء الحيدري؛ وحسين مردان وكذلك مع شعراً الأغنية كجبورى النجار؛ وسبتي طاهر؛ وسيف الدين ولائى ؛ وجودت التنبيمى ؛ ثم مخلفر النواب؛ وزاهد محمد؛ وزهير الدجلي...  
الآن كما كان لبعض المذيعين توجيههم المؤثر على كثير من المطربين؛ وكان في مقدمة أولئك المذيعين محمد على كريم؛ وناظم بطرس؛ وموhan طاغي؛ وحافظ القبانى؛ وسعاد الهرمزى؛ وصبيحة المدرسى ؛ ناهيك عن عدد كبير من الصحفيين الذين مدوا يد التعاون مع المطربين البارزين؛ كروفائيل بطى؛ ورزوقي غنام؛ وخالد الدرة؛ ويبحي قاسم؛ ومجيب حسون؛ وعبد القادر البراك؛ وسجاد الغازى؛ وصادق الإزدي؛ وصبيح الغافقى؛ وعبد المنعم الجادر؛ وشاكر الجاكرى؛ وناصر جيس؛ وشاكر علي التكريتى؛ وغازى العياش؛ واحسان وهيب.... وغيرهم  
وكما كانت الإذاعة مؤللا لهذا الترابط المتين ؛ كان لفرقة المؤشحات بقيادة الموسيقى والباحث الحبى الكبير على الدرويش ومن ثم الموسيقى روحي الخامس؛ دوراً بارزاً في تقويم السنة أعضائها الذين كانوا يشقون الأسماع بأرقي القصائد واعتذر الالحان والذين أصبح من بينهم عدد من المطربين المعروفين حسني النطق سليمي التعبير أنيق الاختيار الشعري.

هنا أورد امثلة واقعية لستها بنفسى عن ذلك التعاون البناء بين اقطاب ركائز الغناء الأساسية: (الكلمات والحنن والغناء) في تلك الفترة الظاهرة التي واكتبتها:  
الاول: يختص بذلك التجمع الذي دعا اليه الفنانان الكبيران محمد القبنجي وحقي الشبلى يعاونهما الشاعر عبد المجيد الملا الذي يدعى الى التعاون وشد الأصرة ؛ وذلك عن طريق لقاءات مختلفة ما بين رموز الشعر والادب؛ والموسيقا؛ والغناء ؛ فكان ان التأم الشتمل مع بعض تلك الرموز على سطح جمعية الموسيقيين في الحيدرخانة في صيف عام ١٩٥١ ؛ والذي أكدته صورة فريدة التقاطت في حينه تمثل اللقاء الاول.

الثاني. وكما المحت اعلاه ؛ كان كثير من المطربين يعتمدون على بعض الشعراء والادباء في تقويم سلامه النطق الشعري ؛ وانتقاء الابيات التي



## عباس جميل.. رحل وبقيت الحانه خالدة

علي الشاعر

يا كلب تعتب عليني و(بسكوت اون بسكوت) (يا أمي)  
لسعدون جابر وغنى عباس جميلأ ايضاً أغاني ما زال  
العراقيون يرددونها وانتشرت في الوطن العربي منها  
«هذا الحلو كاتلني يا عمه» التي غناها الفنان البحريني  
خالد الشيخ والفنانة المصرية آنفام. وبلغ رصيده أكثر  
من (٤٠٠) أغنية (بغدادية وريفية)، كانت لزهور حسين  
أكثر من (٦٠) أغنية.

نال عباس جميل اوسمة كثيرة منها لقب (موسيقار)  
منحته الجامعة العربية في احتفال اقيم له بهذا  
الخصوص في القاهرة عام ١٩٩٥ وقبل رحيله كرم من  
قبل اتحاد ديوان الشرق بوسام الابداع الثقافي.  
توفي عام ٢٠٠٦

قدم الحانه لعمالقة المطربين العراقيين منهم سعون  
جابر، مائدة نزهت، داخل حسن، قحطان العطار، حميد  
منصور، امل خضير، زهور حسين، وسليمه مراد،  
وحيدة خليل، وزنهه يونس، وأنصاف منير، مليعة  
توفيق، وعفيفة اسكندر، ونرجس شوقي، وأحلام  
وهبي، وعبد محمد، وشهيد كريم، وأحلام وهبي،  
وصبيحة إبراهيم، وعزيمة توفيق، وللمطربين العرب  
امثال ليلى عبد العزيز، وعباس البدرى، من الكويت  
وليلي حلمى من مصر وسلامة من لبنان).

كما قدم الحانا بقية خالدة لمطربين ومطربات بقية  
خالدة من بينها «جا وين أهلته» للمطروبة وحيدة خليل  
و«ياطيب» لداخل حسن ومن اغانيه الشهيرة (عليني

Abbas Jamil من الملحنين العراقيين الذي شكل حظورا  
في الأغنية العراقية وسحل تاريخاً مهماً حافلاً باللحن  
الجميلة وخاصة تلك الأغاني ذات الطابع البغدادي  
ولد في باب الشيخ وسط بغداد عام ١٩٢١ ، تأثر بالمقام  
العرقي  
اكمل دراسته الأكاديمية للموسيقى عام ١٩٥٣ في معهد  
الفنون الجميلة.  
تعرف عباس جميل على زهور حسين عام ١٩٤٢ في  
دار الإذاعة وشكل معها ثنائياً متميزاً وغنت من أحاناته  
أغاني ظلت عالقة في الذاكرة من بينها: ((أني اللي أريد  
أحجي)) ((غريبة من بعد عينج يا يمه)) ((يم عيون  
حراكه)) ((جيت لأهل الهوى)) هله وكل الهله)).

العراقيون

من زمن التوهج

